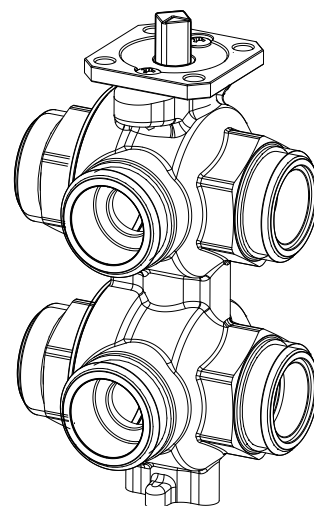
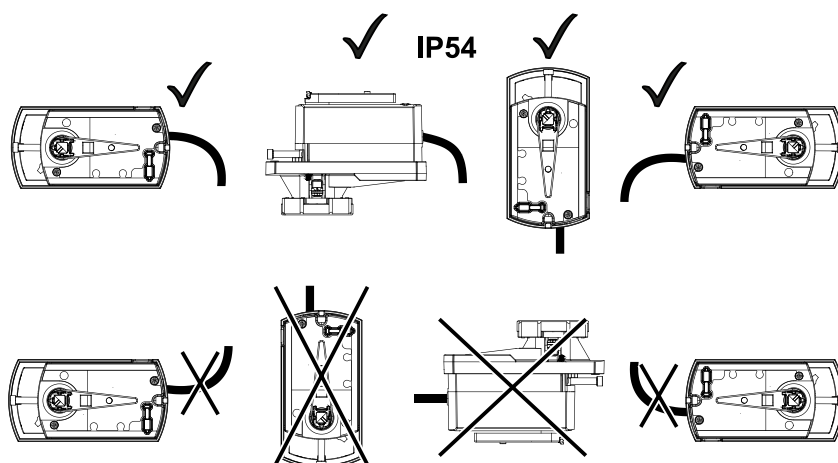
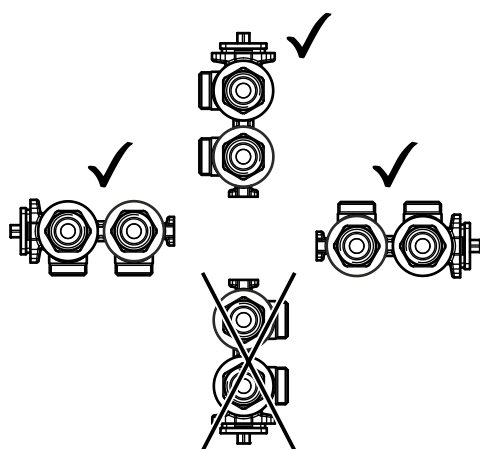
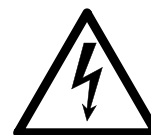
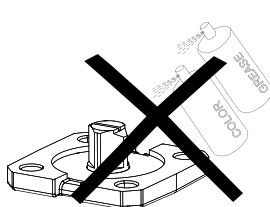
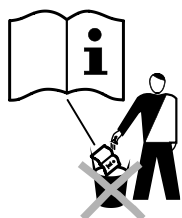


de	Montageanleitung
en	Mounting instructions
fr	Instructions de montage
sv	Monteringsinstruktion
nl	Montage-aanwijzing
it	Istruzioni di montaggio
fi	Asennusohje
es	Instrucciones de montaje
da	Monteringsvejledning
pl	Instrukcja montażu
cz	Montážní návod
tr	Montaj talimatları
el	Οδηγίες εγκατάστασης
ru	Инструкция по установке
zh	安裝指導

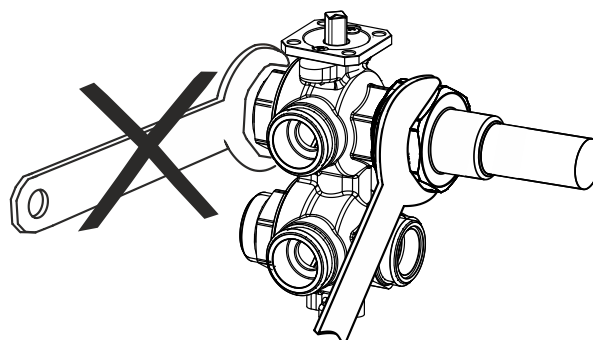
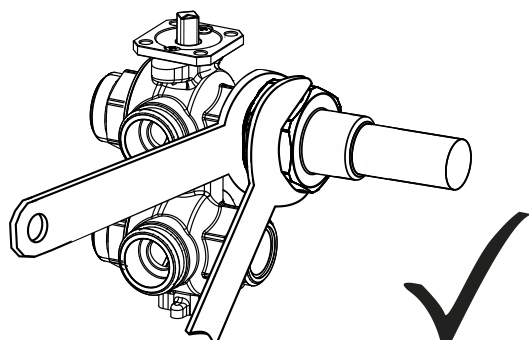
6-Weg Regelkugelhahn
6-port control ball valve
Vanne 6 voies à boisseau sphérique
6-vägs reglerkulventil
6-Weg regelkogelkraan
Valvola di regolazione a sfera a 6 vie
6-teinen säätöpalloventtiili
Válvula esférica de regulación de 6 vías
6-vejs reguleringsventil
6-drogowy zawór regulacyjny kulowy
6cestný regulační kulový ventil
6-yollu kompakt küresel vana
6-οδη σφαιρική βαλβίδα ρύθμισης
6-ходовой регулирующий шаровой клапан
6通道控制球阀



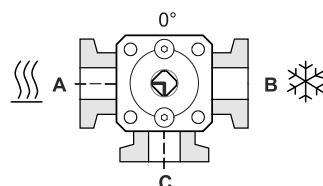
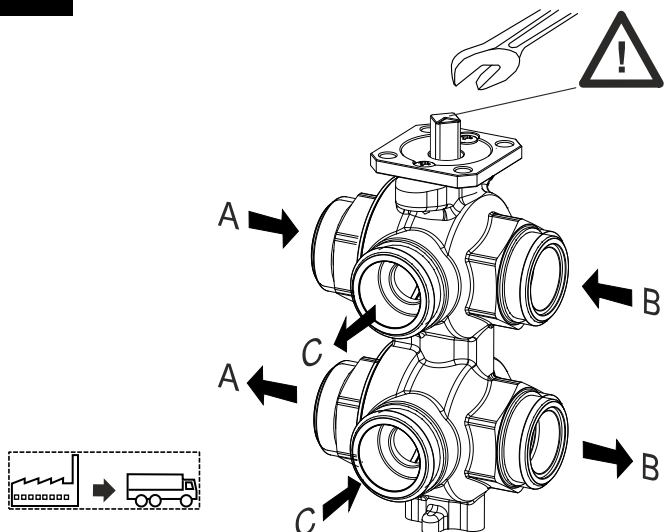
VWG41..



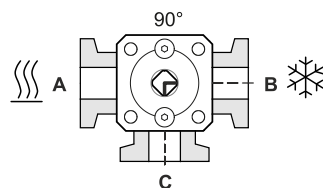
1



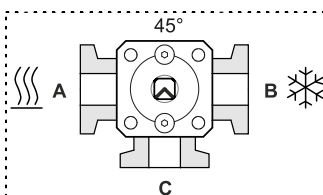
2



A - C = 100 %
B - C = 0 %

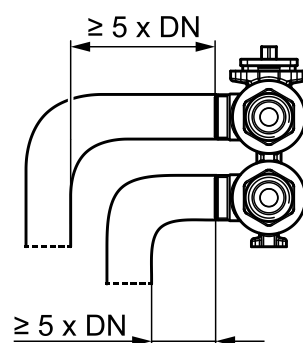
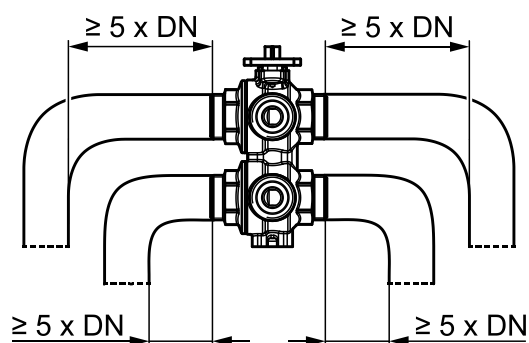


A - C = 0 %
B - C = 100 %

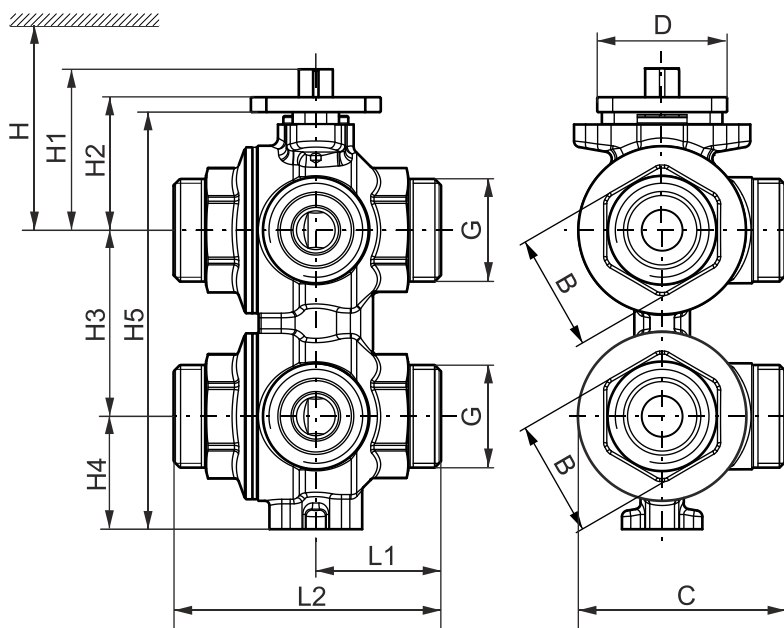


A - C = 0 %
B - C = 0 %

3



4



	DN	H	H1	H2	H3	H4	H5	L1	L2	G	B	C	D	
		[mm]								[inch]	[mm]			
VWG41.10..	10	>185	45.4	36.4	45	27.5	104.1	32.5	67.5	G ¹ / ₂ "	25	50.2	42	0.78
VWG41.20..	20	>192	51.9	43	60	36.4	134.5	40.5	86.5	G1"	38	67.2		1.77

Issued by
Siemens Switzerland Ltd
Smart Infrastructure
Global Headquarters
Theilerstrasse 1a
6300 Zug
Switzerland
Tel. +41 58-724 24 24
www.siemens.com/buildingtechnologies

© Siemens Switzerland Ltd, 2015 - 2025

Technical specifications and availability subject to change without notice.